Р Е П У Б Л И К А Б Ъ Л Г А Р И Я

Н А Р О Д Н О С Ъ Б Р А Н И Е

Проект

З А К О Н

ЗА РАТИФИЦИРАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РАМКОВОТО СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И ФЕДЕРАЛНИЯ СЪВЕТ НА КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКАТА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ИКОНОМИЧЕСКИТЕ И СОЦИАЛНИТЕ НЕРАВЕНСТВА В РАМКИТЕ НА РАЗШИРЕНИЯ ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Член единствен. Ратифицира Споразумението за изменение на Рамковото споразумение между правителството на Република България и Федералния съвет на Конфедерация Швейцария относно изпълнението на Българо-швейцарската програма за сътрудничество за намаляване на икономическите и социалните неравенства в рамките на разширения Европейски съюз, подписано на 7 септември 2010 г., сключено чрез размяна на писма на 20 юни 2013 г.

Законът е приет от 42-ото Народно събрание на ……..... 2013 г. и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ:

(Михаил Миков)

М О Т И В И

КЪМ ПРОЕКТА НА ЗАКОН ЗА РАТИФИЦИРАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РАМКОВОТО СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И ФЕДЕРАЛНИЯ СЪВЕТ НА КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКАТА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ИКОНОМИЧЕСКИТЕ И СОЦИАЛНИТЕ НЕРАВЕНСТВА В РАМКИТЕ НА РАЗШИРЕНИЯ ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Програмата за сътрудничество между България и Швейцария, включена в обхвата на Меморандума за разбирателство, подписан от председателя на Съвета на Европейския съюз и Федералния съвет на Конфедерация Швейцария, има за цел да допринесе за намаляване на социалните и икономическите различия между България и Европейския съюз и е продължение на подкрепата, която Швейцария предоставя на десетте нови страни членки, присъединили се през 2004 г., както и предходната подкрепа, предоставена в периода след 1990 г.

Меморандумът за разбирателство служи като основа при индивидуалните преговори на страните членки за съгласуване на рамкови двустранни споразумения с Швейцария.

В резултат на присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз от 1 януари 2007 г. през април 2008 г. стартира кръг от преговори между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария относно швейцарския финансов принос за България и Румъния във връзка с разширяването на Европейския съюз в рамките на програмата.

На 25 юни 2008 г. Федералният съвет на Конфедерация Швейцария подписа политическа декларация и одобри финансовата помощ за България и Румъния под формата на Адендум към Меморандума за разбирателство между председателя на Съвета на Европейския съюз и Федералния съвет на Конфедерация Швейцария от 27 февруари 2006 г., възлизащ на 257 милиона швейцарски франка, като предвидената сума за България е 76 милиона.

Рамковото споразумение между правителството на Република България и Федералния съвет на Конфедерация Швейцария относно изпълнението на Българо-швейцарската програма за сътрудничество за намаляване на икономическите и социалните неравенства в рамките на разширения Европейски съюз е подписано на 7 септември 2010 г. и е

ратифицирано със закон, приет от 41-ото Народно събрание на 7 октомври 2010 г. (ДВ, бр. 82 от 2010 г.).

Приносът за България в размер 76 милиона швейцарски франка се реализира под формата на проекти и програми, които Швейцария ще направлява на място. Споразумението урежда предмета и прилагането на швейцарския финансов принос. Швейцария взема участие в области, в които България е заявила, че има най-голяма нужда да наваксва и в които Швейцария е конкурентоспособна (например експертни познания). В тези области са включени: сигурност и реформи, подкрепа на гражданското общество, интеграция на малцинствата, околна среда и инфраструктура, подпомагане на частния сектор, изследване и образование, както и институционално партньорство.

Целта на настоящия законопроект е ратифициране и влизане в сила на изменението на Рамковото споразумение между правителството на Република България и Федералния съвет на Конфедерация Швейцария относно изпълнението на Българо-швейцарската програма за сътрудничество за намаляване на икономическите и социалните неравенства в рамките на разширения Европейски съюз, подписано на 7 септември 2010 г., в текстовете на Приложение 1, 2, 3 и 5, сключено чрез размяна на писма.

Ратификацията на Споразумението за изменение на Рамковото споразумение от 2010 г. е на основание чл. 85, ал. 1, т. 7 от Конституцията на Република България, тъй като се въвеждат изисквания, които не са част от българското законодателство. Договореното изменение се налага в изпълнение на задълженията на нашата страна по чл. 11, параграф 4 от Рамковото споразумение, както и чл. 27 от Закона за международните договори на Република България

Предложените изменения са свързани с определяне на важни за двете страни въпроси, като по-конкретно се въвежда клауза за отговорност във връзка с причинени щети или други възможни странични ефекти, причинени от дейности по Българо-швейцарската програма за сътрудничество на българска територия. Допълнително се въвеждат и детайлни изисквания, които да гарантират по-голяма прозрачност за швейцарската страна в процеса на възлагане на обществените поръчки и тяхното качество. Предложеното изменение ще осигури на служителите от българска страна, които са свързани с изпълнението на Българо-швейцарската програма за сътрудничество, чувство за сигурност при изпълнението на техните професионални задължения извън работното им място и чувство за равнопоставеност по отношение на швейцарските партньори.

За осъществяване на изменението бяха разменени писма съгласно Решение на Министерския съвет от Протокол № 8 от заседанието на 1 март 2013 г., съответно писмо № 02.25-61 от 4 март 2013 г. на министъра по управление на средствата от Европейския съюз, и писмо – отговор от 20 юни 2013 г. на правителството на Конфедерация Швейцария, с което се отбелязва, че размяната на писма представлява Споразумение между правителството на Република България и правителството на Конфедерация Швейцария за изменение на Приложение 1, 2, 3 и 5 от Рамковото споразумение между правителството на Република България и Федералния съвет на Конфедерация Швейцария относно изпълнението на Българо-швейцарската програма за сътрудничество за намаляване на икономическите и социалните неравенства в рамките на разширения Европейски съюз, подписано на 7 септември 2010 г.

Съгласно договореното изменение:

<u>Приложение 1</u>: Концептуална рамка на Българо-швейцарската програма за сътрудничество

Член 6: Тематичен фокус, индикативен списък от подкрепящи мерки и индикативни финансови параметри.

Новият текст е подчертан:

*„Резервът от 3,5 млн. швейцарски франка ще бъде използван **<u>главно</u>** за проекти с висок приоритет в целевите области, предвидени в насоките за финансиране „Околна среда и инфраструктура“ и/или „Насърчаване на частния сектор“ в Меморандума за разбирателство с Европейската общност от 27 февруари 2006 г.“*

<u>Приложение 2</u> “Правила и процедури за цялата Българо-швейцарска програма за сътрудничество”

Създава се член 6:

„Член 6: Клауза за отговорност

„Швейцария не поема никакъв риск или отговорност за каквито и да било щети, наранявания или други възможни странични ефекти, причинени от дейности по Българо-швейцарската програма за сътрудничество на българска територия.“

<u>Приложение 3</u> “Правила и процедури за проекти”

Член 2 „Процедури за изпълнение на проекта“

Таблица № 3 „Възлагане на обществени поръчки и сключване на договори“

Третият параграф се изменя така:

„В допълнение към по-горе споменатото за офертите, надвишаващи прага от 500 000 швейцарски франка, Швейцария може да поиска копие от тръжната документация за становище относно „липса на възражения“. Тази документация трябва да бъде предадена на Швейцарското посолство най-малко 30 календарни дни преди започване на тръжната процедура. Швейцарската страна ще анализира тръжната документация и ще представи своето становище относно „липса на възражения“ възможно най-бързо. Липсата на отговор в рамките на 30-те календарни дни се счита за „липса на възражения“. Ако бъде направено възражение,

Националното координационно звено трябва да коригира тръжната документация в рамките на 30 календарни дни и да представи ревизираната тръжна документация за становище относно "липса на възражения".

България трябва да предостави копия от договорите, свързани с проекта, най-малко 20 календарни дни след подписването на договора."

<u>Приложение 5:</u> Правила и процедури за Помощта за подготовка на проекти и Фонда за техническа помощ

Глава В „Фонд техническа помощ"
Член 2 „Допустими разходи" буква „h)" се изменя така:
„h) Разходи за български участници в срещите с швейцарските органи, проведени извън България. За българските участници са приложими официално публикуваните и поддържани от Европейската комисия дневни ставки (per diem rates)."

Всички останали разпоредби на приложенията към Рамковото споразумение между Швейцарския Федерален съвет и на правителството на Република България, свързани с изпълнението на Българо-швейцарската програма за сътрудничество за намаляване на икономическите и социалните неравенства в разширения Европейски съюз, остават непроменени.

Във връзка с изложеното и на основание чл. 85, ал. 1, т. 7 и ал. 3 от Конституцията на Република България Споразумението за изменение на Рамковото споразумение между правителството на Република България и Федералния съвет на Конфедерация Швейцария относно изпълнението на Българо-швейцарската програма за сътрудничество за намаляване на икономическите и социалните неравенства в рамките на разширения Европейски съюз, подписано на 7 септември 2010 г., извършено чрез размяна на писма на 26 октомври 2012 г. и на 20 юни 2013 г., подлежи на ратифициране със закон от Народното събрание.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(Пламен Орешарски)